

Irena Jaroszyńska

Szkoła języka karaimskiego w Trokach – sposób na udane wakacje?

Awazymyz : pismo historyczno-społeczno-kulturalne Karaimów nr 2(13), 9-10

2006

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Szkoła języka karaimskiego w Trokach – sposób na udane wakacje?

Tego lata po raz kolejny spełniło się wspólne marzenie Pani Profesor Evy Csato-Johanson, turkologa z Uniwersytetu w Uppsali (Szwecja) i Karaimów. Marzeniem tym jest, by lekcje języka karaimskiego zostały na stałe wpisane do terminarzy młodszych i starszych Karaimów. Dzięki kontynuacji projektu prof. Evy Csato, wspieranego finansowo przez Instytut Szwedzki, i w tym roku zadzwonił dzwonek w Szkole Języka Karaimskiego (Karaj Jaz Midraszy, Troki, 4-13.07.2006). Pomimo upalnego lata nowe pomieszczenia Domu Gminnego przy ulicy Karaimskiej 13 w Trokach nie mogły pomieścić wszystkich chętnych. A niektórzy przybyli z daleka: z Warszawy, Moskwy, Kijowa. Część uczniów studiowała język przodków już po raz kolejny, część wzięła udział w zajęciach po raz pierwszy. Przedszkolaki zasiadły w szkolnych ławkach obok dziadków – i jedni, i drudzy brali aktywny udział w lekcjach.

Niepowtarzalną atmosferę zapewniły nowoczesne metody nauczania stosowane przez Evę Csato, nieoceniony wkład Tamary Firkovičienė z Wilna, prowadzącej zajęcia w czterech językach, materiały multimedialne przygotowywane na bieżąco przez Davida Nathana z Wielkiej Brytanii oraz wsparcie organizacyjne przedstawicieli Związku Kultury Karaimów Litewskich i gospodarzy „Karaimu 13”. W sobotę – dniu wolnym od nauki – odbyła się wspólna modlitwa w Kienesie, do której uczniowie przygotowali się na zjeściach. Intensywną dziesięciodniową naukę umilały wspólne obiady, wyprawy nad jezioro, wesoło spędzane wieczory służące jakże potrzebnej międzynarodowej integracji Karaimów należących do różnych pokoleń, rozsianych w różnych krajach. Rolę międzypokoleniowego łącznika – i jednocześnie konkursowego sprawdzianu zdobywanej wiedzy – spełnił też bankiet, w którym wzięli udział nie tylko „kursanci”, lecz także silna grupa zaproszonych Karaimów. Zajęcia szkolne zakończył egzamin, na który uczniowie na podstawie poznanego materiału przygotowali w grupach wystąpienia. Niezapomniane wrażenie na widzach sprawił minispektakl „Wampir na Zierat” przygotowany przez rodzinę Kobeckich z Pruszkowa, która po raz pierwszy wzięła udział w zajęciach językowych. Grupy zaawansowane przygotowały prezentacje: „Karaj BBC-TV”, „Wizyta Pameli Anderson i Eminema w Trokach”, niesamowity „Karaimski rap”, miniinsce-



Wampir na Zierat'



Wampir na Zierat'



Wizyta Pameli Anderson i Eminema w Trokach



Karaj BBC_{TV}

nizację legendy o Ałankasarze i wiele innych. Na zakończenie uczestnicy Szkoły otrzymali certyfikaty oraz... pracę domową, czyli materiały multimedialne, aby w oczekiwaniu na kolejne zajęcia, zapowiedziane na pierwszą połowę lipca 2007 r., mogli powtarzać przerebiony materiał.

Pożegnaniom po ostatnim dzwonku towarzyszyła nadzieja, że w przyszłości Karaimi z Polski, Litwy, Rosji



Karaj BBC_{TV}

i Ukrainy będą znowu mieli możliwość realizacji wspólnych marzeń. Bo marzenia są po to, aby je urzeczywistniać!

Irena Jaroszyńska
(Warszawa - Tallahassee)

